

anlässlich des Besuches in Minden

Stadt Changzhou 魅力常州

Volksregierung der Stadt Changzhou
常州市人民政府



Stadtüberblick 城市概况

- Fläche: **4372** qkm
- Einwohner: **4,7** Mio.

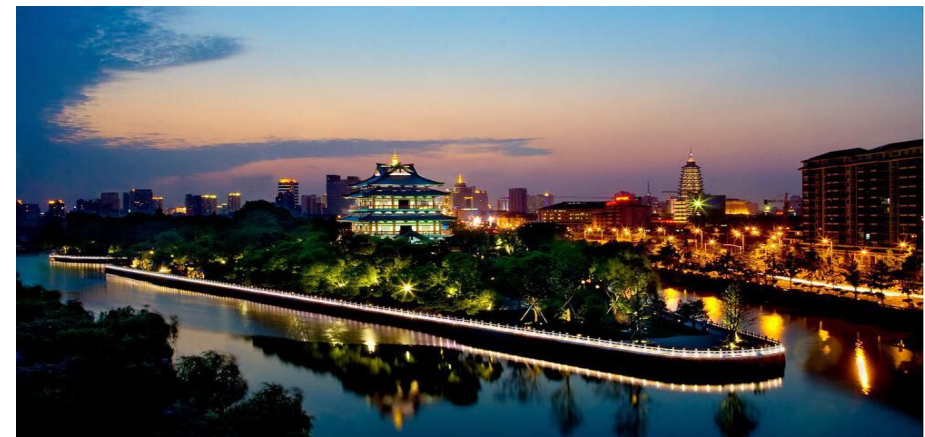
面积：**4372** 平方公里
人口：**470** 万



悠久历史

Historische Altstadt

- Über **3200**-jährige Geschichte
文字记载历史超过3200年
- “Historische Kulturstadt Chinas”
“国家历史文化名城”
- Frühlings- und Herbstannalen Yancheng Ruinen
春秋淹城遗址
- Tianning Tempel
天宁寺
- Weltkulturerbe - Großer Kanal
世界文化遗产-京杭大运河





旅游

Tourismus

- Touristen: **50.01** Mio.
接待游客：5001万人次
- Tianmu See
天目湖
- Maoshan Berg
茅山
- China Dinosaur Park
环球恐龙城
- ”Chinese Excellent Tourist City”
“中国优秀旅游城市“





交通便利

Gute Verkehrsinfrastrukturen

- Flughafen mit vielen internationalen Fluglinien
民航国际机场
- Hafen mit hoher Umschlagskapazität
国家一类口岸
- Bahnhof mit zwei ICE-Linien
高铁车站
- Autobahnen/Wasserstraßen
高速公路/高级航道
- **“Stadt ohne Stau“**
BRT/ Hochstraßen/ U-Bahn
不堵之城 – BRT/高架/地铁





宜居环境

Schöne Lebensumgebung

- Grünfläche in der Stadt: **7957,07** Ha
建成区绿地面积7957.07公顷
- Anteil der Grünfläche an der Gesamtfläche: **42,97** %
建成区绿化覆盖率42.97%
- **Top 10** lebensfreundliche Städte in China
中国十大宜居城市





Traditionelle Kunsthandwerks

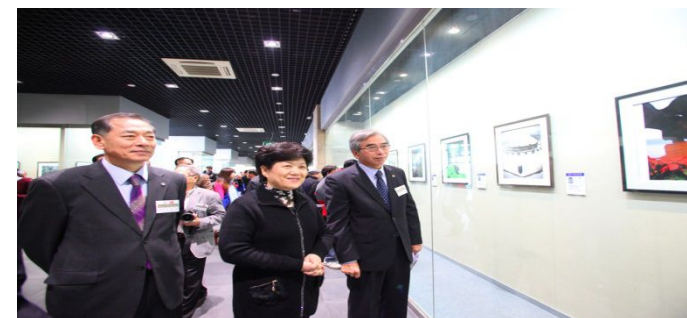
- Stickerei
乱针绣
- Kämmе
常州梳篦
- Bambusschnitte
留青竹刻
- Immaterielle Weltkulturerbe – Papierschnitte
世界非物质文化遗产-金坛刻纸



活动丰富

Mannigfaltige Kulturveranstaltungen

- Kulturelle Aufführungen und Veranstaltungen: ca. **8500**
文化演出近8500场
- Künstlerische Ausstellungen: über **100**
艺术展览100多场





丰富文体活动

Vielfältige Sportveranstaltungen

- Sportveranstaltungen mit Erfolg ausgerichtet: **5** auf internationaler Ebene, **17** auf nationaler Ebene und **5** auf Provinzebene z.B Wujin West Taihu International Half Marathon, Chinese Dragon boat races und China Masters Badminton Tournament
- 成功承办5项国际级比赛、17项国家级比赛、5项省级比赛（如武进西太湖国际半程马拉松赛、中华龙舟大赛及中国羽毛球大师赛）





教育事业

Bildungswesen

- Hochschulen: **10**
高校：10所
- “Changzhou Science & Education Town”
Duale Fachausbildung und Praktikumszentren
常州科教城-双元制职业培训及实习中心





Sozialversicherung

- Zahlreiche Medizinische Einrichtungen und Alten- und Pflegeheimen
众多医疗机构及养老机构
- Umfassendes Sozialversicherungssystem
完善社会保障体系





Wirtschaftsstandort 经济情况





重要数据

Zahlen und Fakten

- BIP: **490.2** Mrd. RMB(Pro Kopf ca. **17000** USD)
GDP : 约4902亿元人民币 (人均GDP约为17000 美元)
- ca. **30000** industrielle Unternehmen
常州工业企业约30000家
- Über **3600** ausländische Investoren mit Höhe von **51.7** Mrd. USD
超过3600家外资企业在常投资，投资额达517亿美元
- **Top 10** Investmentstandorte in China
Top 12 “Forbes Geschäftsstädte” Chinas



60 der internationalen
Top 500 Unternehmen
已有60家全球500强企业投资常州



发展方向

Entwicklungsstrategie

- Eine der wichtigsten Produktions- und Innovationsbasen Chinas
中国最重要的制造业与创新产业基地
- Entwicklungsschwerpunkte
Fahrzeugbereich/Neue Materialien, Energie und Medikamente/Intelligente Fertigungsprozesse
发展重点 - 整车领域/新材料、能源及医药/智能制造
- Dreijähriger Aktionsplan - Großprojekte zu akquirieren
引进重大项目





对德贸易情况

Außenwirtschaft zu Deutschland

- **148** genehmigte deutsche Investmentprojekte, **487,58** Mio. USD
批准德国投资企业148家，实际到帐外资48758万美元
- Außenhandelshöhe von **1,51** Mrd. USD in 2014
2014年全市对德国进出口总额为15.1亿美元
- Lokale Firmen investieren **19** Projekte über **110** Mio. USD
核准赴德国直接投资项目19个，中方协议投资额1.1亿美元



KARL MAYER

LANXESS
Energizing Chemistry

Rexroth
Bosch Group



FUNKE

LEONI



Zukunft 未来愿景





合作方向

Kooperationsrichtungen

- **Erfahrungsaustausch in den Bereichen Strukturwandel und nachhaltige Stadtentwicklung**
转型及发展经验

Upgrading und Optimierung/Urbanisierung
结构优化升级/城镇化





合作方向

Kooperationsrichtungen

- **Kooperationen in den Bereichen Wirtschaft und Industrie**
产业及经贸合作

Zahlreiche produzierende und verarbeitende Gewerbe
制造业中小企业众多





合作方向

Kooperationsrichtungen

- **Austausch in den Bereichen Gesellschaft und Kultur**
社会及人文交往

Stadtverwaltung/Wissenschaft und Technik/Bildungswesen/Gesundheitswesen/Kultur/Sport u.s.w.
行政/科技/教育/卫生/文化/体育等



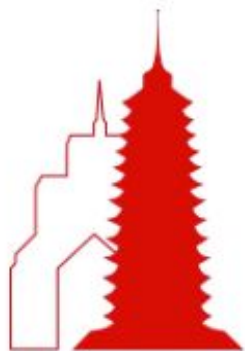


合作方向

Kooperationsrichtungen

- **Begegnungen von Bürgern und Jugendlichen**
市民及青少年互动

Tourismusprojekte/Jugendaustausch
市民旅游项目/青少年交流



MINDEN-CHANGZHOU

TRÄGERVEREIN DER PARTNERSCHAFT MINDEN-CHANGZHOU E. V.



A scenic view of a dam or lock structure over a river. The structure is made of brick and has a yellow line on the concrete walkway. In the background, there are trees, a blue sky with light clouds, and several high-voltage power lines. A small boat is visible on the river. The text 'Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!' is overlaid in large white letters, and '2015.6 Minden' is written in a smaller white font below it.

**Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!**

2015.6 Minden